

وبلاگ آموزش نوین عربی

<http://ota20.blog.ir>

ترجمه متن درس سوم عربی هفتم

الحِکْمُ النَّافِعَةُ: حکمت های سودمند

- ۱- الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ. کارها به نیت هاست.
- ۲- عَلَيْكَ بِمُدَارَاةِ النَّاسِ. بر تو لازم است که با مردم مدارا کنی.
- ۳- حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. خوش اخلاقی نیمی از دین است.
- ۴- الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ. بهشت زیر پای (پاهای) مادران است.
- ۵- يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. دست خدا با (همراه) جماعت است.

المواعظ العددية: پندهای عددی

۱. النَّظْرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ، عِبَادَةٍ: «النَّظْرُ فِي الْمُصْحَفِ» وَ «النَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ» وَ «النَّظْرُ فِي الْبَحْرِ». نگاه کردن به سه چیز عبادت است: «نگاه به قرآن» و «نگاه به صورت پدر و مادر» و «نگاه به دریا».
۲. أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: «الْفَقْرُ وَالْوَجْعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالنَّارُ». «چهار چیز اندکش (هم) زیاد است: «فقر و درد و دشمنی و آتش»
۳. خَمْسَةٌ أَشْيَاءٌ، حَسَنَةٌ فِي النَّاسِ: «الْعِلْمُ وَالْعَدْلُ وَالسَّخَاوَةُ وَالصَّبْرُ وَالْحَيَاءُ». پنج چیز در مردم نیکو (خوب) است: «دانش و عدالت و بخشش و بردباری و پاکدامنی (شرم)».